

*Ernesto  
Cardenal*

---

*Verlag  
Neues Leben  
Berlin*

# Poesiealbum Herausgegeben von Bernd Jentzsch

Auswahl dieses Heftes: Bernd Jentzsch

Übertragen von Stefan Baciu und Anneliese Schwarzer de Ruiz

Die freundliche Genehmigung zum Abdruck der Gedichte erteilte: Peter Hammer Verlag Wuppertal für die Übertragungen von Stefan Baciu *In Costa Rica singen die Fuhrleute, Da ist ein Lärmen von Traktoren auf den Wiesen, Aquarell, Der Frühling kam mit seinem Dutt nach Nicaragua, Maistfeld, Die Bauern aus Honduras trugen das Geld im Hut, 8 Ahau, Greytown, Murder inc., Tropische Nächte Zentralamerikas, Man wacht auf von Kanonen, Man hörte Schüsse in der Nacht, Es ist, als finde im Wald eine Party statt, Ich weiß nicht, wer da im Schnee ist, Die Landstraße, Im April sind die Felder Nicaraguas trocken*; für die Übertragung von Anneliese Schwarzer de Ruiz/Stefan Baciu *Netzahualcóyotl* (Auszug) und für die Übertragung von Anneliese Schwarzer de Ruiz *Nationallied für Nicaragua* (Auszug)

Originalrechte: Ernesto Cardena', Solentiname / Gran Lago de Nicaragua, Nicaragua / América Central

Umschlagvignette und Grafik: Nuria Quevedo (geb. 1938), lebt als Grafikerin, Zeichnerin und Malerin in Berlin

© Verlag Neues Leben, Berlin 1976 · Lizenz Nr. 303 (305/80/76) · LSV 7355 ·  
Typografie: Achim Kollwitz · Schrift: 10 p Liberta · Gesamtherstellung: Fachbuchdruck Naumburg (Saale), Betriebsteil Zeitz · Bestell-Nr. 642 246 0

EVP 0,90 Mark

